

ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

Tomo VI



CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
MADRID, 1970

S U M A R I O

	<i>Páginas</i>
EL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS	
Actividades del Instituto de Estudios Madrileños durante el año 1969, por <i>Francisco Arquero Soria</i>	9
ESTUDIOS	
La descripción del Monasterio de El Escorial, por <i>Paulo Morigi</i>	15
Madrid en las páginas de un humanista portugués, por <i>Giuseppe Carlo Rossi</i> ...	23
Juramentos de príncipes herederos en Madrid (1561-1598), por <i>María Cristina Sánchez Alonso</i>	29
Algunas noticias sobre pintores cortesanos del siglo XVII, por <i>José M.ª de Azcárate</i> .	43
Apuntes sobre acotaciones musicales en los autos de Calderón, por <i>Manuel Ruiz Lagos</i>	63
Relación anónima del incendio del Monasterio de El Escorial en 1671, por <i>Gregorio de Andrés, O. S. A.</i>	79
Fraude en el puente de Toledo (1673-1680), por <i>M.ª del Carmen Pescador del Hoyo</i> .	85
El Palacio de Monistrol. Biografía de un mayorazgo madrileño, por <i>José María Sanz García</i>	115
Documentos sobre escritores de los siglos XVI y XVII (Continuación), por <i>Mercedes Agulló y Cobo</i>	161
Algo más sobre el abastecimiento de Madrid en el siglo XVIII, por <i>Vicente Palacio Atard</i>	253
Un reglamento educativo de 1701 del Colegio de San Ildefonso, por <i>José del Corral</i> .	277
Una visión crítica del Madrid del XVIII, por <i>Antonio Domínguez Ortiz</i>	299
Noticia bibliográfica de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País en el siglo XVIII, por <i>Francisco Aguilar Piñal</i>	319
Madrid, Felipe V y los toros, por <i>Francisco López Izquierdo</i>	351
Problemas de policía urbana madrileña en el pasado, por <i>José Antonio Martínez Bara</i>	375

Relojes y relojeros del Ayuntamiento de Madrid en el siglo XVIII, por <i>Eloy Benito Ruano</i>	385
Notas geográfico-históricas de los pueblos de la actual provincia de Madrid en el siglo XVIII (Continuación), por <i>Fernando Jiménez de Gregorio</i>	397
El Instituto Español.—Sus orígenes (1838-1853), por <i>F. Zamora Lucas</i>	417
Los leones del Palacio de las Cortes, por <i>Enrique Pardo Canalis</i>	441
Dos directores musicales madrileños: Ricardo Villa y Emilio Vega, por <i>José Subirá</i> .	465
Elucidario de Madrid por Ramón Gómez de la Serna (Fragmento del libro «Ramón Gómez de la Serna, en sus obras»), por <i>José Camón Aznar</i>	475
Informe sobre instalaciones deportivas municipales, por <i>Antonio Aparisi</i>	483
Pasos a desnivel y estacionamientos subterráneos en Madrid, por <i>Antonio Valdés y González Roldán</i>	493

MEMORIAS Y RECUERDOS

Noticias y anécdota de los cafés madrileños, por <i>Juan Sampelayo</i>	507
---	-----

TEXTOS

Doce relaciones poéticas de sucesos ocurridos en Madrid y su provincia en los años 1649-1687, edición de <i>José Simón Díaz</i>	531
--	-----

MATERIALES DE TRABAJO

Quisquilia, por <i>Agustín Gómez Iglesias</i>	601
--	-----

BIBLIOGRAFIA

Bibliografía de Madrid y su provincia, por <i>José Luis Oliva Escribano</i>	621
--	-----

INFORME SOBRE INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES

POR ANTONIO APARISI

1. Las instalaciones deportivas municipales.

Eran muy limitadas las instalaciones deportivas que en Madrid funcionaban bajo el signo municipal: una red de piscinas («Casa de Campo», «Moscardó», «Vallecas» y «Eva Duarte»), el Lago de la Casa de Campo y las instalaciones deportivas de la Chopera del Retiro de carácter netamente infantil. Intervención tuvo el Ayuntamiento de Madrid en la construcción del Palacio de los Deportes y Estadio de Vallehermoso, pero ambas instalaciones, cuya explotación fue cedida a la Delegación Nacional de Deportes y Delegación Nacional de Juventudes, nunca se han movido en el marco municipal. Lo mismo puede decirse del Estanque del Retiro, que explota, mediante la aportación de un pequeño canon, la Obra Sindical Educación y Descanso.

En 1968, un convenio establecido entre la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes y el Ayuntamiento de Madrid, supuso iniciar una política de construcción de instalaciones deportivas que en este tercer año de vigencia del convenio puede ya ofrecer positivos resultados si prestamos atención a las cifras que siguen.

El convenio partía de la base de que aportando el Ayuntamiento de Madrid los terrenos en que se ubicaran las proyectadas instalaciones, los costos serían atendidos con una financiación del 50 por 100 Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y 50 por 100 Ayuntamiento de Madrid. Se establecía un programa de construcciones a desarrollar en cuatro años y unas inversiones de 400 millones de pesetas.

La situación de dicho Plan a fines de 1970 es la siguiente:

OBRA EJECUTADA O EN EJECUCION FINES 1969	1968	1969	1970	TOTALES
1. LATINA				
Terminación de las piscina cubierta (25 x 16), frontón, sala de esgrima, tiro y otros deportes de sala	1.347.579	7.959.946	—	9.307.525
2. VALLECAS («Rayo»)				
Nueva piscina (50 x 25), piscina infantil, campos de baloncesto, balonvolea, etc.	15.299.211	—	—	15.299.211
3. CASA DE CAMPO (ampliación)				
Piscina 33,33; piscina infantil (20 x 10), piscina cubierta (25 x 16), gimnasio, instalación eléctrica iluminación nocturna.	33.096.141	1.015.203	1.500.000	35.611.344
4. CONCEPCIÓN				
Piscina (50 x 21), piscina (25 x 16) cubierta, pabellón polideportivo cubierto, gimnasio, baloncesto, balonmano, tenis; pistas atletismo; frontón	19.419.429	45.266.254	5.500.000	70.185.683
5. CARABANCHEL (Poblado C)				
Piscina gigante adultos (75 x 50), torre de saltos, piscina (50 x 25), piscina infantil, parque infantil, baloncesto, frontón, tenis, balonmano, balonvolea, fútbol, rugby, hockey, pabellón polideportivo cubierto, instalación eléctrica iluminación nocturna.	24.623.462	35.858.163	15.193.821	75.675.446
6. CASA DE CAMPO (tenis)				
Diez pistas tenis, vestuarios y 20 mesas ping-pong	—	5.416.865	1.000.000	6.416.865
7. TETUAN (Francos Rodríguez)				
Piscina (50 x 21); piscina infantil, polideportivo	—	12.655.011	—	12.655.011

OBRA EJECUTADA O EN EJECUCION FINES 1969	1968	1969	1970	TOTALES
8. TETUAN (Barrio Pilar) Fútbol, tenis, piscina, polide- portivo (primera fase)	—	—	10.813.043	10.813.043
9. GRAN SAMBLÁS Polideportivo cubierto (primera fase)	—	—	9.169.869	9.169.869
10. MORATALAZ Gran complejo deportivo (pri- mera fase: piscina, campos de fútbol y polideportivo)	—	—	25.000.000	25.000.000
11. LA ELIPA Gran complejo deportivo (pri- mera fase: piscina, campos de fútbol y polideportivo)	—	—	25.000.000	25.000.000
12. MOSCARDÓ Ampliación de la actual piscina (primera fase: piscina popular, fútbol y polideportivo)	—	—	25.000.000	25.000.000
TOTAL	93.785.822	108.171.442	118.176.733	320.133.997

Las cifras son lo suficientemente elocuentes para advertir que el plan trazado se cumple —o mejor, se rebasa— y que cabe esperar que aquella inversión prevista de 400 millones, dará su fruto antes del término del plazo señalado. En 1968 la inversión de los 93 millones de pesetas supuso una aportación efectiva de 45 millones D.N.D. y 48 millones Ayuntamiento; de los 108 millones de 1969, la D.N.D. concedió 42, esperando pueda aumentar sus subvenciones en años sucesivos para que la financiación se acomode a los términos del convenio: 50 por 100 D.N.D. y 50 por 100 Ayuntamiento.

El próximo año 1971 se habrán alcanzado los objetivos que nos habíamos propuesto, pues podrán seguramente iniciarse instalaciones en tres zonas a las que todavía no hemos llegado: Villaverde, Palomeras y Barriada del Apóstol Santiago (Antiguo Manoteras) cubriendo así toda la periferia madrileña de unas instalaciones deportivas de tipo popular que Madrid necesitaba con apremio.

2. Actividades deportivas en las instalaciones municipales.

Lógicamente, al disponer de mayor número de instalaciones deportivas municipales, el servicio prestado a la población madrileña se ha incrementado considerablemente. Incluidos los Cursillos Escolares de Natación, el millón de servicios prestados en 1968 pasó a ser de dos millones en 1969, para llegar seguramente a tres en 1970. A falta de estadísticas completas referidas a 1970 —dada la fecha en que redactamos estas notas—, en la página que sigue se advierten los datos de 1969, totalmente depurados.

Esta misma cifra de 2.000.546 servicios, es curioso verla descompuesta en cuanto se refiere a hombres, mujeres, niños y niñas:

CONCEPTO	Hombres	Mujeres	Niños	Niñas	TOTALES
Utilización pública	560.453	237.975	98.193	65.462	962.083
Deportes de competición...	108.929	44.073	6.563	4.376	163.941
Cursillos escolares y otros.	—	—	415.038	396.729	811.767
Espectadores... ..	37.653	18.826	5.020	1.256	62.755
TOTALES	707.035	300.874	524.814	467.823	2.000.546

De donde se deduce que por razón de sexo, los 2.000.546 servicios, corresponden a:

Personal masculino	1.231.849
Personal femenino	768.697

que traducido a porcentajes, nos dice que la utilización de nuestras instalaciones por hombres representa el 61,5 por 100, mientras que las mujeres suponen el 38,5 por 100.

3. Servicios médicos y medicina deportiva.

Un cuadro de 7 médicos, 15 auxiliares sanitarios y 33 socorristas tuvieron a su cargo, durante 1969, la atención sanitaria que el uso de las instalaciones requiere. En un doble frente actuaron: prestando la asistencia en los casos de accidente y realizando una labor de reconocimiento a los escolares que participaron en los Cursillos de Natación.

Cuadro resumen de actividades en las instalaciones deportivas municipales, durante el año 1969

INSTALACION	Utilización pública	Deporte de competición	Cursillos escolares y competencias juveniles	Espectadores en encuentros deportivos	TOTALES
Piscina Casa Campo	239.842	24.642	210.410	18.760	493.654
Grupo Deport. Concepción ...	126.740	34.971	86.494	25.435	273.640
Piscina Latina	49.365	9.211	44.510	775	103.861
Parque Deport. Carabanchel.	146.307	3.123	43.420	8.420	201.270
Piscina Moscardó	70.411	10.340	176.205	4.340	261.296
Piscina Vallecas	106.411	21.668	192.600	1.925	322.604
Parque Deport. Eva Duarte.	47.990	58.810	56.928	—	163.728
Lago Casa Campo... ..	142.351	1.176	—	3.100	146.627
Pistas Tenis Casa Campo ...	32.666	—	1.200	—	33.866
TOTALES	962.083	163.941	811.767	62.755	2.000.546

En el primer aspecto los dos millones de servicios a que atendieron nuestras instalaciones sólo obligaron a 9.310 intervenciones que se descomponen de la siguiente forma:

a) Accidentes graves	9
b) Accidentes menos graves	111
c) Accidentes leves	9.190
TOTAL	9.310

Con motivo de los Cursos Escolares de Natación, se practicaron 16.526 reconocimientos, muestreo muy elocuente del que puede deducirse el estado sanitario de la población infantil madrileña. He aquí unos datos-resumen de dichos reconocimientos:

— Niños reconocidos:

a) Niños	6.534
b) Niñas	9.992
	16.526

— Examen de la vista con el aparato de control visión:

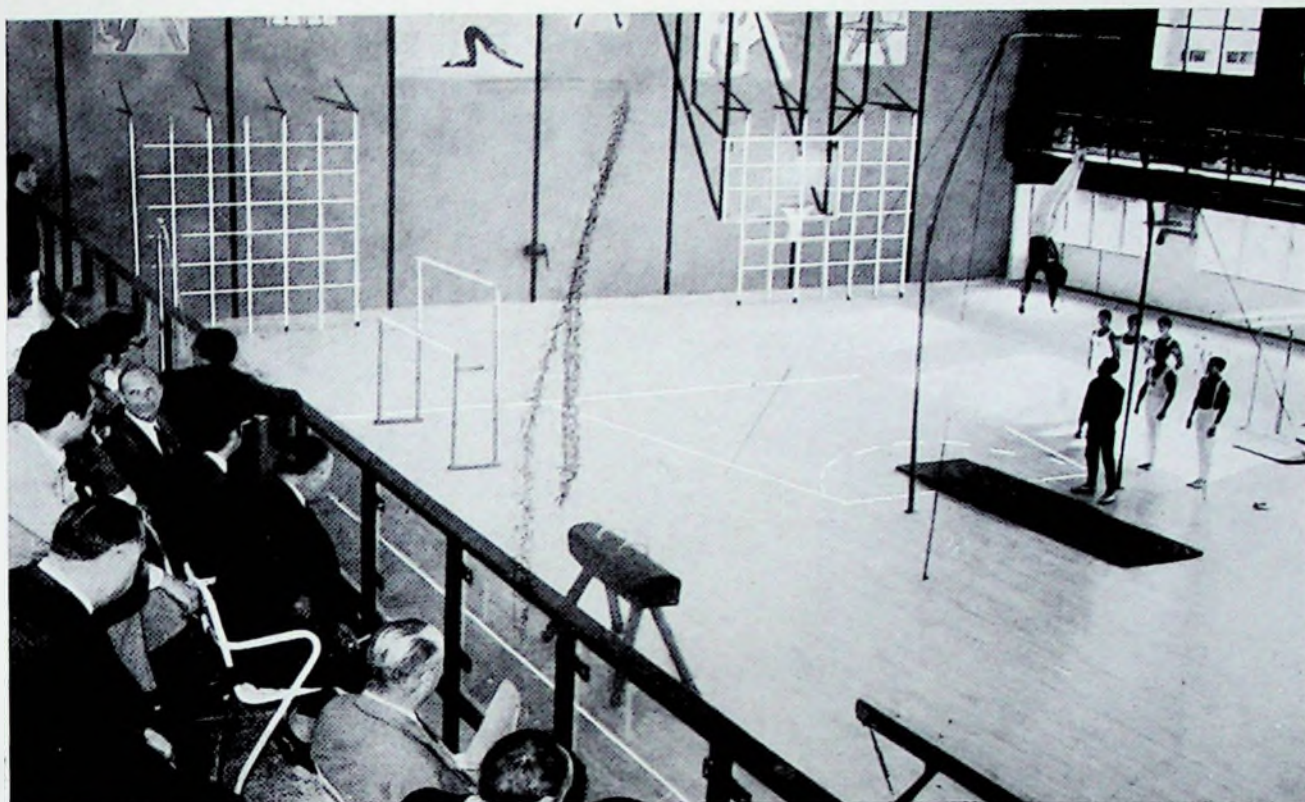
Con defecto

	En un ojo	TOTALES	En ambos ojos
a) Niños	1.615	305	1.920
b) Niñas	1.800	960	2.760
	3.415	1.265	4.680

— Examen del oído, con el aparato sonotone:

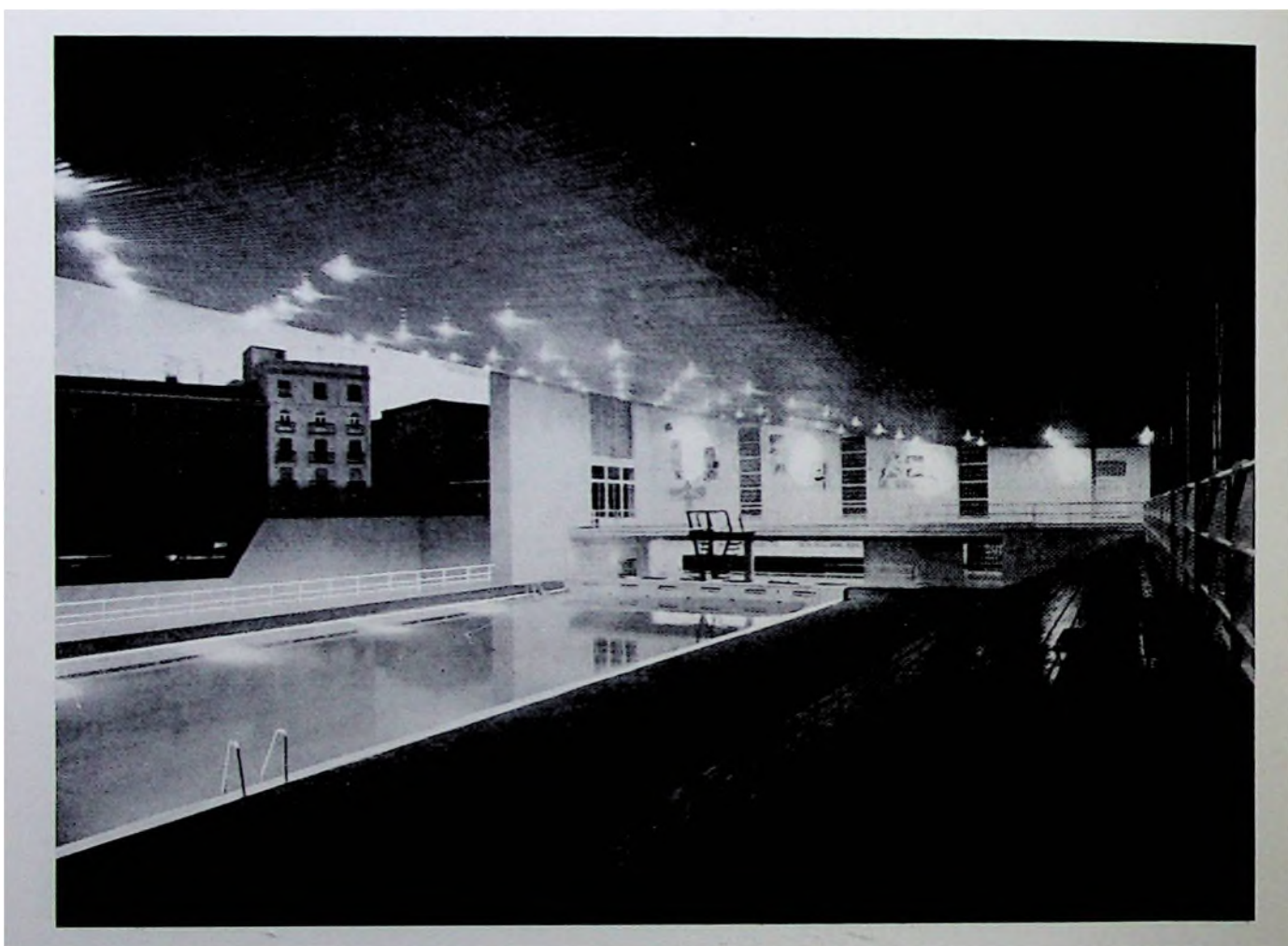
Con defecto

	En un oído	En ambos oídos	TOTALES
b) Niños	1.870	1.060	2.930
b) Niñas	2.454	2.076	4.530
	4.324	3.136	7.460



Las instalaciones deportivas de la Concepción —40.000 metros cuadrados— cuentan con piscina olímpica descubierta, piscina infantil, piscina cubierta, campos de fútbol, tenis, baloncesto, balonmano, balonvolea, frontón y un pabellón polideportivo cubierto que puede apreciarse en la fotografía.

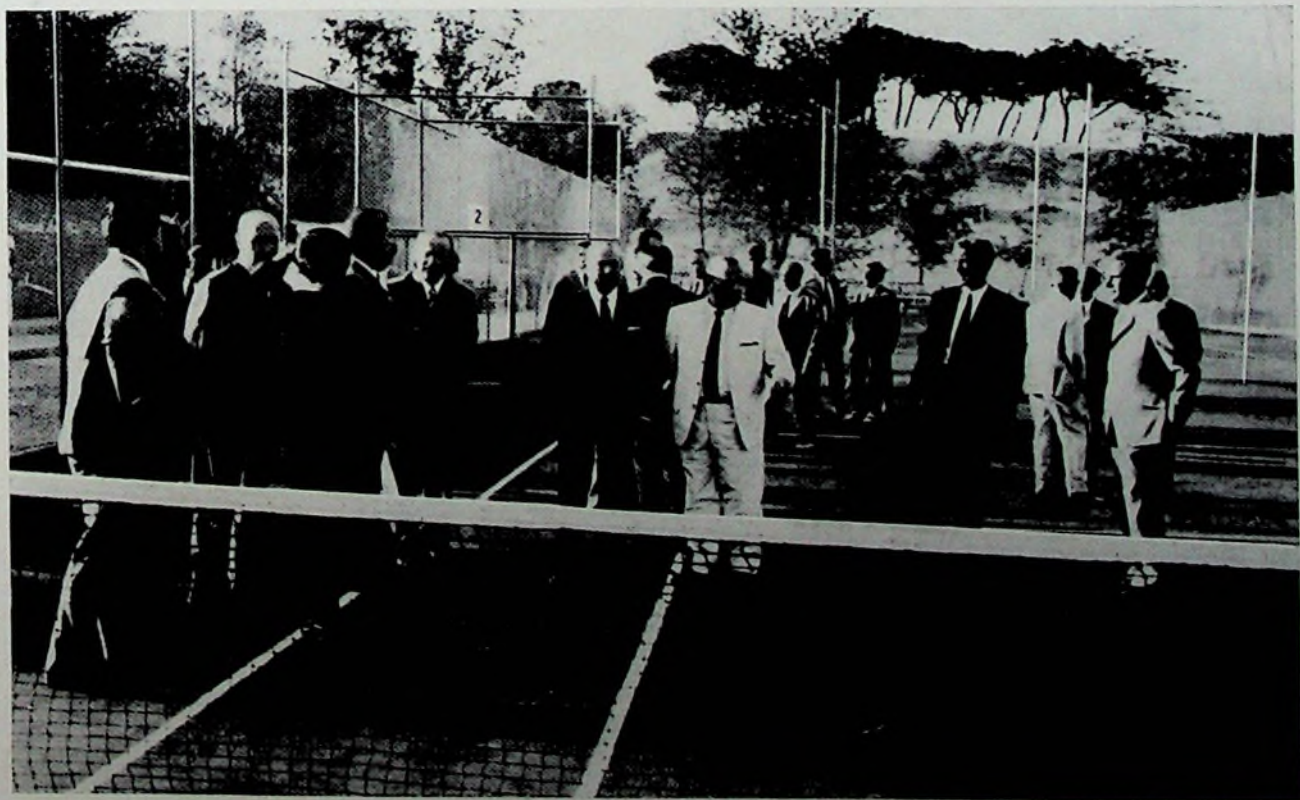




En el centro de Madrid, junto al popular Mercado de la Cebada, se inauguró esta magnífica piscina de invierno que cuenta, además, con frontón, parque infantil, casa de baños y salas de billar, tiro y esgrima.



La gran piscina de Carabanchel (dos piscinas de 75×50 m.) constituye la instalación más atrayente, de un complejo deportivo que se extiende sobre una superficie de 118.000 metros cuadrados.



El tenis —deporte que se está popularizando— contará en la Casa de Campo con diez pistas reglamentarias, inauguradas en el verano de 1969.

— Examen de los pies:

Con defecto

	En un pie	En ambos pies	TOTALES
a) Niños	2.814	1.820	4.634
b) Niñas	3.453	2.439	5.892
	6.267	4.359	10.526

— Examen de la boca:

Con defecto

a) Niños	5.460	
b) Niñas	8.010	
		13.470

— Examen del aparato respiratorio con radioscopia de tórax:

Con lesiones pulmonares en actividad

a) Niños	8	
b) Niñas	10	
		18

— Examen del aparato circulatorio:

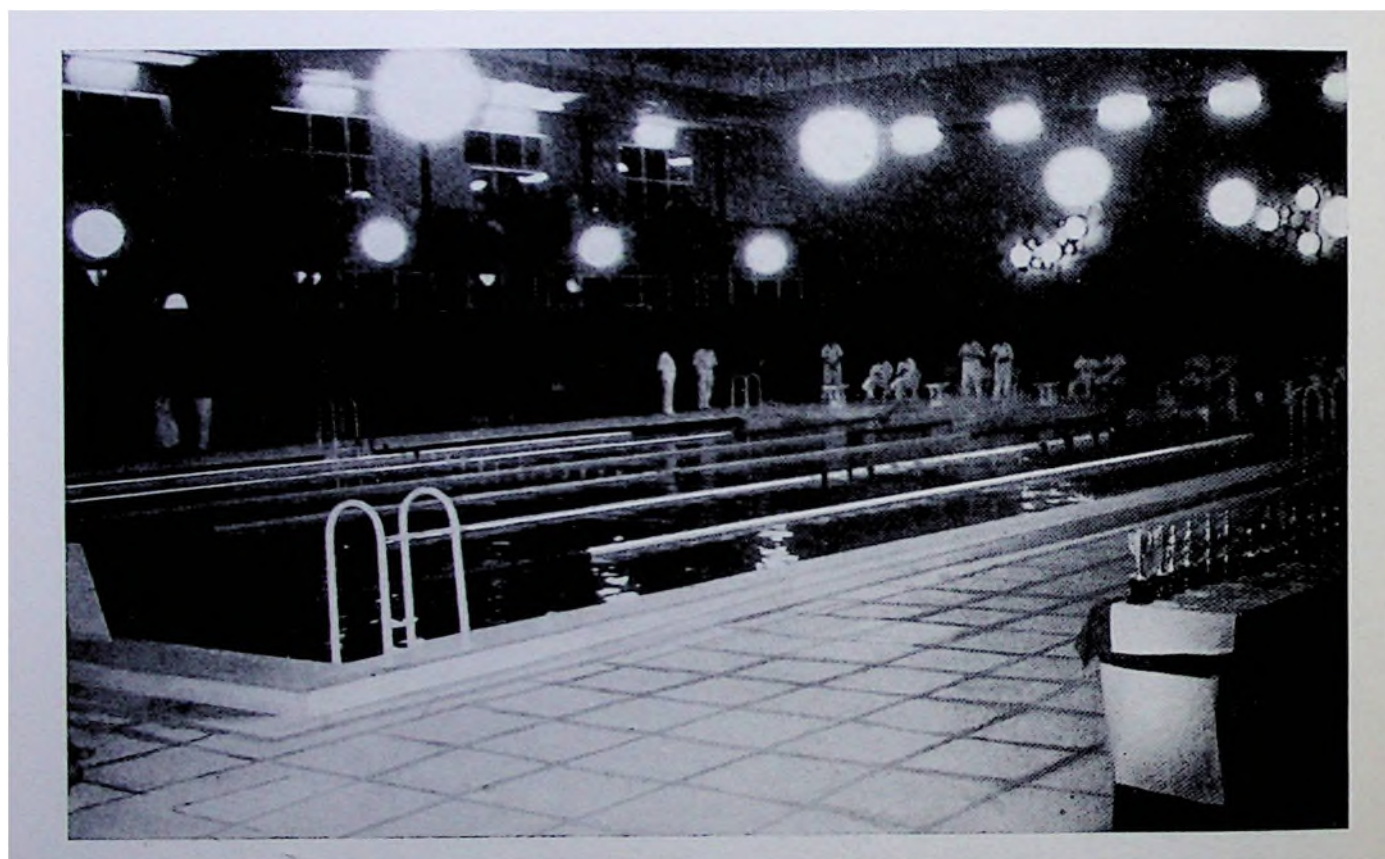
Con lesiones cardíacas en actividad

a) Niños	20	
b) Niñas	16	
		36

— Examen de la columna vertebral:

Con defectos en la columna vertebral
(cifosis, lordosis, escoliosis)

a) Niños	83	
b) Niñas	58	
		141



La Casa de Campo ha completado sus instalaciones natatorias con esta piscina olímpica cubierta, que hará posible la práctica de la natación en los meses invernales.

— Espirometría:

Cifra máxima alcanzada	4.700	c.c.
Cifra mínima alcanzada	500	c.c.
Diferencia máxima perímetro inspiración es- piración	9,5	cm.
Diferencia mínima perímetro inspiración es- piración	1	cm.
Diferencia máxima diámetro anterior poste- rior	7,5	cm.
Diferencia máxima diámetro anterior poste- rior	2	cm.

4. Aspectos económicos en cuanto al funcionamiento de las instalaciones deportivas municipales.

Lógicamente, el Ayuntamiento de Madrid, ha considerado siempre que el fomento y promoción del deporte, a través de cauces municipales, tendría que considerarse como un servicio más de vital interés prestado a la población madrileña. Exactamente igual que se atiende a una población infantil en su labor formativa en colegios y centros de enseñanza; con idéntica consideración a la que nos merecen los parques públicos, jardines y paseos; en ese concepto de servicio que el deporte ha de tener para la comunidad, pretendemos desarrollar nuestra labor y en el juego de nuestros presupuestos de ingresos y gastos, sin mayor ambición que una posible o próxima nivelación, formulamos nuestros proyectos y planificamos nuestras actividades. La dirección de Instalaciones Deportivas Municipales, con datos referidos a 1969, año en que una medida acertada de la Corporación consistió en abaratar al máximo nuestras tarifas, nos da los siguientes resultados:

INGRESOS

— Taquilla, abonos y canon festivos:

Casa de Campo: piscinas	7.137.372	
Casa de Campo: lago	1.720.570	
Casa de Campo: tenis	132.205	
Moscardó: piscina	1.318.667	
Vallecas: piscina	2.145.705	
Latina: piscina	1.303.369	
Concepción: grupo deportivo	3.492.164	
Carabanchel: parque deportivo	2.797.238	
		20.047.290

— Canon de los bares:

Casa de campo	201.050	
Moscardó	30.000	
Vallecas	60.000	
Latina	47.525	
Concepción	120.000	
Carabanchel... ..	101.175	559.750
TOTAL INGRESOS		20.607.040

GASTOS

Personal	18.003.997	
Carburantes, agua, luz	2.802.503	
Suministros varios: material fungible (ferreteria, madera, electricidad, fontanería, sanitario, reparaciones, pinturas, transporte y locomoción, vestuario, diversos)... ..	3.390.600	
		24.197.100

De los estados que anteceden de ingresos y gastos se deduce que el déficit de la explotación fue de 3.590.060, que aplicado al número de servicios prestados —2.000.546— nos dá un coeficiente de 1,7 pesetas por servicio, lo que justifica plenamente, aquella drástica rebaja de tarifas que tan positiva rentabilidad político-social nos ha proporcionado.